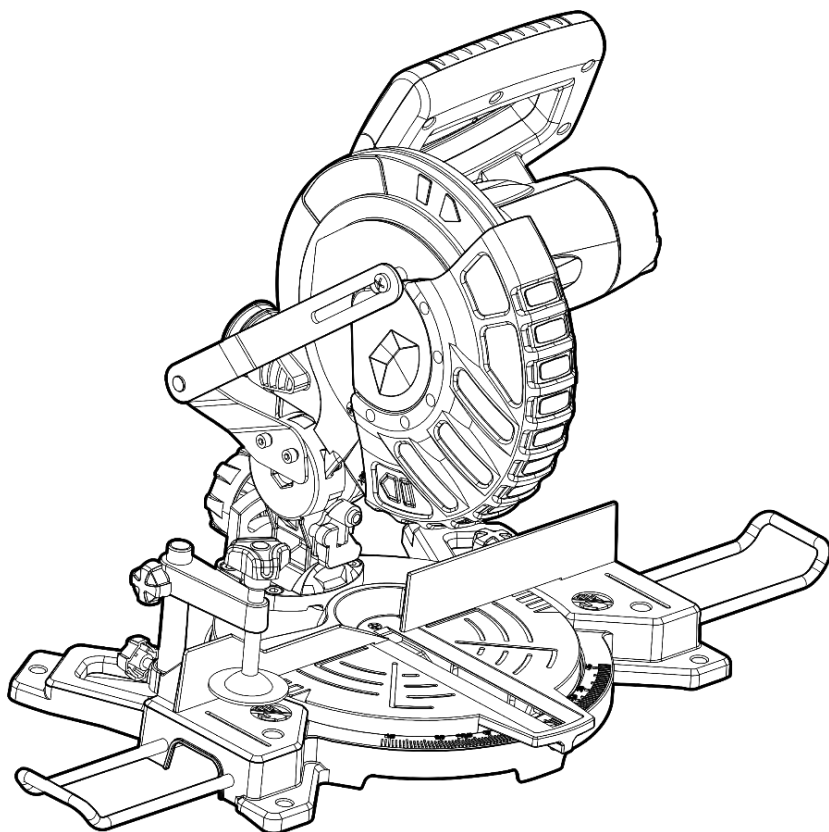


WORCRAFT

POWER TOOLS

MST14-210

ПИЛА ТОРЦЮВАЛЬНА ЕЛЕКТРИЧНА



UA

ІНСТРУКЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ТА ЕКСПЛУАТАЦІЇ
(переклад інструкції з оригіналу)



ЗМІСТ

Вступ.....	3
1 Заходи безпеки.....	3
2 Опис і принцип роботи.....	6
3 Підготовка виробу до використання.....	8
4 Використання виробу.....	10
5 Технічне обслуговування виробу.....	11
6 Поточний ремонт складових частин виробу.....	13
7 Строк служби, зберігання, транспортування.....	13
8 Гарантії виробника (постачальника).....	13
9 Технічні характеристики.....	14
10 Комплектність.....	15
11 Утилізація.....	15

УВАГА!

Шановний покупець!

Вдячні Вам за придбання даної моделі електроінструменту торгової марки **WORCRAFT**. Ця модель поєднує в собі сучасні конструктивні рішення для збільшення ресурсу роботи, продуктивності та надійності інструменту, а також для його безпечного використання. Ми впевнені, що продукція торгової марки **WORCRAFT** стане Вашим помічником на довгі роки.

Під час купівлі електричної торцювальної пили **MST14-210** вимагайте перевірки її працездатності пробним запуском і перевірки відповідності комплектності (розділ «Комплектність» Інструкції з експлуатації). Переконайтеся, що Гарантійний талон повністю і правильно заповнений.

Перед використанням торцювальної пили уважно вивчіть дану Інструкцію з експлуатації та дотримуйтесь заходів безпеки при роботі з нею.

В процесі користування виконуйте усі вимоги Інструкції з експлуатації.

ВСТУП

Пила торцювальна електрична **MST14-210** (далі – виріб) є стаціонарним інструментом і призначена для виконання поперечного розрізу, різу під нахилом, різу під кутом дерев'яних, пластикових або алюмінієвих профілів і подібних з ними матеріалів відповідними пиляльними дисками в побутових умовах. Інші матеріали, зокрема сталь, бетон і мінеральні матеріали, розпилювати за допомогою даного виробу забороняється.

Знак  у маркуванні означає наявність в конструкції виробу подвійної ізоляції (клас II), тому заземляти виріб під час роботи не потрібно.

Уважно вивчіть дану Інструкцію з експлуатації, в тому числі розділ 1 «Заходи безпеки». Тільки таким чином Ви зможете навчитися правильно поводитися з виробом та уникнете помилок і небезпечних ситуацій.



УВАГА! Недотримання вказівок та інструкцій з техніки безпеки може стати причиною ураження електричним струмом, виникнення пожежі та отримання важких травм.

1 ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

1.1 Загальні правила безпеки



УВАГА! Перед використанням виробу повинні бути вжиті всі необхідні заходи обережності для того, щоб зменшити ризик виникнення пожежі, знизити ймовірність ураження електричним струмом, пошкодження корпусу та деталей виробу. Заходи безпеки перелічено нижче.

Уважно прочитайте та збережіть усі вказівки, перш ніж спробуєте використовувати виріб. З метою безпечного використання:

1.1.1 Підтримуйте чистоту та порядок на робочому місці. Будь-яка перешкода під час роботи може стати причиною травми.

1.1.2 Беріть до уваги обставини на робочому місці. Підтримуйте достатнє освітлення в процесі роботи. Не користуйтеся виробом поблизу легкозаймистих рідин або газів.

1.1.3 Остерігайтеся ураження електричним струмом. Не торкайтеся заземлених поверхонь, наприклад, трубопроводів, радіаторів, кухонних плит, корпусів холодильників. Не працюйте з виробом під дощем або снігом. Не використовуйте виріб в приміщеннях з підвищеною вологістю. Захищайте виріб від дощу, бризок води та снігу. Проникнення вологи в корпус виробу може призвести до ураження електричним струмом та виходу його з ладу.

1.1.4 Під час роботи з виробом не дозволяйте дітям перебувати поблизу. Не дозволяйте стороннім торкатися виробу. Сторонні особи не повинні перебувати на робочому місці.

1.1.5 Закінчивши роботу, зберігайте виріб в спеціально відведеному місці для зберігання електроінструменту. Місце для зберігання електроінструменту має бути сухим, недоступним для сторонніх осіб і замикатися на замок. Діти не повинні мати доступ до виробу.

1.1.6 Не втручайтеся в роботу механізмів, докладаючи зайві зусилля. Робота виконується якісніше та безпечніше, якщо виріб експлуатується згідно з навантаженням, зусиллям і швидкістю, які передбачені нормами.

1.1.7 Адекватно вибирайте інструмент для кожної конкретної роботи. Не намагайтеся виконати малопотужним побутовим приладом роботу, яка призначена для високопотужного професійного електроінструменту. Не використовуйте виріб в цілях, для яких він не призначений.

1.1.8 Зверніть увагу на вибір робочого одягу. Не надягайте просторий одяг або прикраси, тому що їх можуть зачепити частини, що рухаються. На час роботи поза приміщенням рекомендується надягати гумові рукавички й черевики з неслизькою підшвою. Приховуйте довге волосся під головним убором.

- 1.1.9 Користуйтеся захисними окулярами та протишумовими навушниками. Одягайте респіраторну маску проти пилу, якщо при роботі виділяється пил.
- 1.1.10 Використовуйте обладнання для відведення пилу та бруду, якщо це передбачено. Переконайтеся, що використовуються відповідні пристрої для під'єднання подібного обладнання.
- 1.1.11 Не допускайте псування електрошнура. Ніколи не переносьте виріб, утримуючи його за шнур електроживлення. Не тягніть за шнур з метою витягнути вилку з розетки. Оберігайте шнур від впливу високих температур, змащувальних матеріалів та предметів з гострими краями.
- 1.1.12 Будьте уважні. Постійно майте хорошу точку опори та не втрачайте рівноваги.
- 1.1.13 Уважно й відповідально ставтеся до технічного обслуговування та ремонту виробу. Для досягнення кращих робочих характеристик і забезпечення більшої безпеки при роботі обережно поведіться з виробом і підтримуйте його в чистоті. При змащуванні та заміні аксесуарів дотримуйтесь вказівок з відповідних інструкцій.
- 1.1.14 Рукоятки виробу повинні бути сухими та чистими, не допускайте їх забруднення мастильними матеріалами.
- 1.1.15 Витягніть усі регульовальні та монтажні ключі. Візьміть собі за правило: перед тим як увімкнути виріб, перевірити, чи всі ключі витягнуті з нього.
- 1.1.16 Витягніть вилку електрошнура з розетки, якщо виріб не використовується, перед початком техобслуговування, а також перед заміною аксесуарів.
- 1.1.17 Уникайте несподіваного запуску електродвигуна. Не переносьте під'єднаний до електромережі виріб, тримаючи палець на вимикачі. Перед тим як вставити штепсельну вилку в розетку, переконайтеся, що вимикач знаходиться в положенні «Вимк».
- 1.1.18 Працюючи поза приміщенням користуйтеся відповідними подовжувачами. Вони мають відповідне маркування. Подовжувачі повинні розмотуватися на їх повну довжину.
- 1.1.19 Будьте пильні. Слідкуйте за тим, що робите. Дотримуйтесь здорового глузду. Не працюйте з виробом, якщо втомилися, прийняли ліки, які можуть викликати сонливість, а також алкоголь та будь-які інші засоби й продукти, що погіршують увагу та зосередженість.
- 1.1.20 Перевіряйте пошкоджені деталі. Перш ніж продовжити експлуатацію виробу слід ретельно перевірити деталі, які мають пошкодження з метою встановити, що вони в робочому стані та виконують призначену їм функцію. Перевірте надійність кріплення та справність рухомих деталей, правильність складання та будь-які інші параметри, які можуть вплинути на їх роботу. Пошкоджені деталі або несправні перемикачі необхідно відремонтувати або замінити в уповноваженому сервісному центрі. Не працюйте виробом з несправним вимикачем.



УВАГА! Щоб уникнути травм використовуйте тільки ті аксесуари або пристрої, що зазначені в даній Інструкції з експлуатації або в каталозі TM WORCRAFT.

1.1.21 Ремонт виробу повинен здійснюватися виключно в уповноваженому сервісному центрі з використанням тільки оригінальних запасних частин TM **WORCRAFT**. В іншому випадку можливе заподіяння серйозної шкоди здоров'ю користувача.

1.2 Особливі вимоги експлуатації виробу

1.2.1 Застосовувати виріб дозволяється тільки відповідно до призначення, яке зазначене в Інструкції з експлуатації.

1.2.2 При використанні виробу необхідно дотримуватися всіх вимог даної Інструкції з експлуатації, дбайливо поводитися з ним, не піддавати ударам, перевантаженням, впливу бруду й нафтопродуктів.

1.2.3 При роботі з виробом необхідно дотримуватися наступних правил:

- всі види підготовчих робіт, технічне обслуговування та ремонт виконувати тільки, якщо виріб знеструмлено (штепсельна вилка електрошнура витягнута з розетки);
- під'єднувати виріб до електромережі тільки перед початком роботи;
- під'єднувати або від'єднувати виріб до (від) електромережі штепсельною вилкою тільки, якщо вимикач знаходиться в положенні «Вимк»;
- від'єднувати виріб від електромережі при зміні пиляльного диска, перенесенні виробу з одного робочого місця на інше, перерві в роботі та після закінчення роботи;
- вимикати виріб вимикачем при раптовій зупинці (зникнення напруги в електромережі, перевантаження електродвигуна);
- не допускати натягування, перекучування та попадання під різні важкі предмети шнура електроживлення, зіткнення його з гарячими та масляними поверхнями (шнур електроживлення рекомендується підвішувати);
- перевіряти відповідність типу пиляльного диска до матеріалу оброблюваної заготовки;
- перевіряти виріб на наявність пошкоджень кожного разу перед початком роботи на ньому: особливу увагу приділяти перевірці захисних механізмів і пристроїв безпеки;

- перед кожним використанням перевіряти належне закриття захисного кожуха диска. Не працювати з виробом, якщо захисний кожух пиляльного диска не переміщується вільно. Ніколи не закріплювати та не фіксувати кожух диска у відкритому положенні;
- перед увімкненням виробу переконаватися, що всі ключі та сторонні предмети відсутні у виробі та в його робочій зоні;
- ніколи не нахилятися над пиляльним диском;
- слідкувати, щоб нижня частина основи була міцно закріплена та залишалася нерухомою при експлуатації;
- для розпилу тонких заготовок використовувати тільки пиляльні диски з дрібним зубом;
- перед використанням пиляльного диска уважно перевіряти його на відсутність тріщин або інших пошкоджень і у випадках, якщо дефекти будуть виявлені, негайно замінити пиляльний диск. Використовувати тільки добре заточені пиляльні диски. Поштерблені пиляльні диски слід негайно замінити, оскільки існує велика небезпека зворотного удару (віддачі);
- оглядати заготовку на предмет відсутності в ній гвинтів, цвяхів, шнурів, дротів або інших сторонніх предметів;
- не використовувати виріб поряд з легкозаймистими рідинами або газами;
- ніколи не використовувати для розпилу кілька заготовок одночасно. Це може призвести до заклинювання пиляльного диска;
- перед увімкненням переконаватися, що шпindel пиляльного диска розблокований, а сам диск вільно обертається;
- перед початком розпилювання дочекатися набору максимальних обертів пиляльного диска;
- при різанні заготовки тримати руки якомога далі від траєкторії пиляльного диска. Уникати контакту з диском, що обертається за інерцією. Не зупиняти пиляльний диск рукою;
- перед виконанням всіх типів робіт оброблювану деталь (заготовку) необхідно міцно прикріплювати до поворотної основи (поворотного столу) за допомогою струбцини. Закріплювати заготовку необхідно без перекосів. Не тримати заготовку руками при обробці;
- дочекатися повної зупинки обертання пиляльного диска, перш ніж починати переміщення оброблюваної заготовки, зміни налаштувань або видалення тирси;
- розпилювати тільки такі заготовки, розміри та конструкція яких забезпечують їх стійке кріплення у виробі;
- не видаляти будь-які обрізки або інші частини з оброблюваної заготовки під час роботи виробу та коли пиляльна головка не зафіксована у верхньому положенні;
- перед технічним обслуговуванням переконаватися, що виріб від'єднаний від електромережі та пиляльний диск не обертається;
- зберігати й використовувати пиляльні диски відповідно до інструкцій підприємства-виробника;
- слідкувати за температурою електродвигуна, забезпечити його ефективне охолодження і не допускати перегріву;
- не перевантажувати виріб;
- по закінченні роботи виріб має бути очищений від пилу та бруду.

УВАГА! Деякі види пилу (наприклад, пил дуба, бука, ясеня), а також хімічні речовини (наприклад, свинець з фарби на свинцевій основі, якою покрита заготовка, або інші речовини, що виділяються після хімічного оброблення пиломатеріалів) при попаданні в легені можуть викликати важкі захворювання. Рекомендується використовувати респиратори, призначені для фільтрації мікроскопічних частинок. Під'єднуйте до виробу витяжну установку або пилосос через адаптер. Слідкуйте за герметичністю з'єднань адаптера і пиловбірника. Пил на робочому місці не здувати. Слідкуйте за вентиляцією приміщення.



УВАГА! Якщо виріб має лазерний показник лінії розпилу – уникайте безпосереднього потрапляння лазерного променя в очі. Ніколи не дивіться в джерело випромінювання лазерного променя.



1.2.4 Зберігати виріб слід у сухому, недоступному для дітей та сторонніх місці. Температура зберігання повинна бути в інтервалі від мінус 5 °C до плюс 40 °C, відносна вологість повітря не більше 80%, відсутній прямий вплив атмосферних опадів. При перенесенні виробу з холоду в тепле приміщення необхідно витримати його при кімнатній температурі протягом не менше двох годин. Після цього виріб можна підключати до електромережі.

1.2.5 Забороняється:

- заземляти виріб;
- експлуатувати та зберігати виріб у приміщеннях з вибухонебезпечним, а також хімічно активним середовищем, яке руйнує метали й ізоляцію;

- експлуатувати виріб в умовах впливу крапель та бризок, на відкритих майданчиках під час снігопаду або дощу;
 - залишати без нагляду виріб, під'єднаний до електромережі;
 - передавати виріб особам, які не мають права користування ним;
 - експлуатувати виріб, якщо під час роботи виникла хоча б одна з таких несправностей:
 - 1) пошкодження штепсельної вилки або шнура електроживлення;
 - 2) несправний вимикач або його нечітка робота;
 - 3) іскріння щіток на колекторі, що супроводжується появою «кругового вогню» на його поверхні;
 - 4) швидкість обертання падає до ненормальної величини;
 - 5) корпус електродвигуна перегрівається;
 - 6) поява диму або запаху, характерного для ізоляції, що горить;
 - 7) поломка або поява тріщин в корпусних деталях;
 - 8) пошкодження, деформація або затуплення пиляльного диска;
 - 9) пошкодження захисних механізмів або пристроїв.
- 1.2.6 Дозволяється користуватися виробом без індивідуальних діелектричних засобів захисту.

1.3 Вимоги безпеки в аварійних ситуаціях

1.3.1 При аварії або нещасному випадку негайно відключити електроінструмент, переносні електроспоживачі, обладнання, повідомити керівника, а також забезпечити до прибуття комісії з розслідування події збереження обставин, якщо це не загрожує небезпекою для людей або збереженню майна.

1.3.2 При необхідності надати першу медичну допомогу потерпілому. При ураженні електричним струмом необхідно:

- вимкнути устаткування, що перебуває під напругою і до якого дотикається потерпілий, якщо вимкнути або розірвати дроти немає можливості, необхідно відділити потерпілого від струмопровідних частин будь-яким ізолятором (сухим одягом, мотузкою, палицею, дошкою тощо);
- потерпілому, що зомлів або перебував довгий час під струмом і прийшов до свідомості, забезпечити спокій до приїзду бригади екстреної медичної допомоги або доставити в лікарню;
- потерпілого, який прийшов у свідомість, слід зручно рівно покласти, розстебнути одяг, забезпечити приплив свіжого повітря, дати нюхати нашатирий спирт, розтерти та зігріти його. При поганому диханні або його відсутності до прибуття бригади екстреної медичної допомоги робити штучне дихання або його відсутності до прибуття бригади екстреної медичної допомоги робити зовнішній масаж серця.

1.3.3 В усіх випадках ураження електричним струмом необхідно звертатись до лікаря або викликати екстрену медичну допомогу по номеру 103.

1.3.4 У разі виявлення пожежі (ознак горіння) кожний Працівник зобов'язаний:

- негайно повідомити про це телефоном пожежно-рятувальний підрозділ по номеру 101. При цьому необхідно назвати адресу об'єкта, місце виникнення пожежі, ситуацію на пожежі, наявність людей, а також повідомити своє прізвище;
- вжити (по можливості) заходів з евакуації, гасіння (локалізації) пожежі, та збереження матеріальних цінностей;
- повідомити про пожежу керівника та оперативного чергового оперативно-координаційного центру.

1.3.5 При гасінні пожежі в електроустановках треба використовувати порошкові або вуглекислотні вогнегасники. Використання для цього води не допускається через можливість бути ураженим електричним струмом.

2 ОПИС І ПРИНЦИП РОБОТИ

2.1 Призначення виробу

2.1.1 Пила торцювальна електрична **MST14-210** застосовується для виконання поперечного розрізу, різу під нахилом, різу під кутом дерев'яних, пластикових або алюмінієвих профілів і подібних з ними матеріалів відповідними пиляльними дисками в побутових умовах. Інші матеріали, зокрема сталь, бетон і мінеральні матеріали, обробляти забороняється. Робочим інструментом виробу є пиляльний диск із зовнішнім діаметром 210 мм та посадковим діаметром 30 мм.

2.1.2 Виріб повинен експлуатуватися в інтервалі робочих температур від мінус 5 °C до плюс 40 °C при відносній вологості повітря не більше 80% та відсутності прямого впливу атмосферних опадів і надмірної запиленості повітря.

2.1.3 Електроживлення виробу здійснюється від однофазної мережі змінного струму напругою 230 В з допустимим відхиленням $\pm 10\%$ і частотою 50 Гц. Застосування у виробі колекторного електроприводу з подвійною ізоляцією забезпечує максимальну електробезпеку при роботі від мережі змінного струму напругою 230 В без застосування індивідуальних засобів захисту та заземлювальних пристроїв.

2.1.4 У зв'язку з постійною діяльністю щодо вдосконалення виробник залишає за собою право вносити в конструкцію виробу незначні зміни, які не відображені в даній Інструкції з експлуатації та не впливають на його ефективну й безпечну роботу.

2.2 Склад виробу

Зовнішній вигляд пили торцювальної **MST14-210** показаний на рисунку 1.

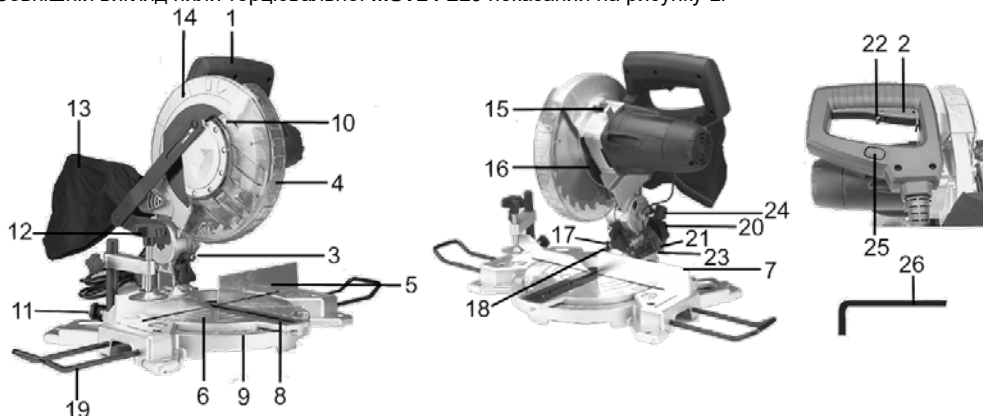


Рисунок 1

1. Основна рукоятка
2. Пускова клавіша (вимикач) і одночасно клавіша блокування пиляльної головки у крайньому верхньому положенні
3. Лазерний показчик лінії розпилу
4. Нижній рухомий захисний кожух пиляльного диска
5. Фронтальний упор
6. Поворотний стіл (основа)
7. Рукоятка фіксатора положення поворотного стола
8. Вставка-паз поворотного стола
9. Шкала повороту основи (поворотного стола)
10. Гвинт фіксації захисної платини верхнього кожуха (прикритий нижнім рухомих захисним кожухом)
11. Гвинт кріплення затискної струбцини
12. Затискна струбцина
13. Мішок для збору пилу
14. Верхній захисний кожух пиляльного диска
15. Важіль блокування шпинделя
16. Пиляльний диск
17. Гвинт обмежувач кута нахилу пиляльної головки 45° (для точного калібрування)
18. Контргайка гвинта обмежувача
19. Висувна опора
20. Важіль пристрою фіксації кута нахилу пиляльної головки
21. Шкала нахилу пиляльної головки
22. Важіль блокування пускової клавіші для захисту від ненавмисного запуску
23. Гвинт обмежувач кута нахилу пиляльної головки 0° (для точного калібрування)
24. Фіксатор транспортувального положення пиляльної головки
25. Вимикач лазерного показчика лінії розпилу
26. Шестигранний ключ для монтажу висувних опор і заміни пиляльного диска

2.3 Опис виробу

2.3.1 Виріб складається з наступних основних частин: електродвигуна, пиляльної головки зі встановленим на ній пиляльним диском, основної рукоятки з вимикачами для двигуна і лазерного показчика лінії розпилу, нерухомого й рухомого захисних кожухів пиляльного диска, пристроїв нахилу пиляльного диска і повороту основи (поворотного стола), лазерного показчика лінії розпилу, адаптера для під'єднання засобів пилотвидалення або мішка для збору пилу.

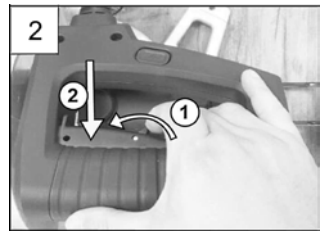
2.3.2 Увімкнення виробу здійснюється переміщенням важеля блокування пускової клавіші (22) в бік пиляльного диска з наступним натисканням самої пускової клавіші (2), як показано на рисунку 2. Для вимкнення виробу достатньо відпустити пускову клавішу (2).

2.3.3 Виріб має конструкцію, яка дозволяє виконувати пропили під нахилом за допомогою зміни кутів нахилу пиляльної головки та зміни положення поворотного стола (6).

2.3.4 Фіксація оброблюваної заготовки здійснюється її притисканням до фронтального упору (5) та затисканням за допомогою струбцини (12).

2.3.5 Виріб забезпечений адаптером для під'єднання пилозбірного мішка (13) або шланга засобу пиловидалення (пилососа).

2.3.6 У зв'язку з постійним вдосконаленням виріб може мати незначні відмінності від опису та рисунків, які не погіршують його експлуатаційні властивості.



3 ПІДГОТОВКА ВИРОБУ ДО ВИКОРИСТАННЯ



УВАГА! Забороняється починати роботу з виробом, не виконавши вимог з техніки безпеки, які зазначені у розділі 1 «Заходи безпеки» даної Інструкції з експлуатації.

3.1 Після транспортування виробу в холодних умовах перед наступним ввімкненням у теплом приміщенні його необхідно витримати при кімнатній температурі не менше двох годин до повного висихання вологи (конденсату) на ньому.

3.2 Перед використанням необхідно:

3.2.1 Перевірити за допомогою косинця (не входить в комплект постачання!), чи встановлюється кут нахилу пиляльного диска на 90° відносно площини основи, при цьому покажчик кута нахилу пиляльної головки на шкалі (21) повинен вказувати значення 0°. Для точного калібрування кута нахилу пиляльного диска за шкалою (21) необхідно встановити косинець між площиною пиляльного диска (16) і площиною поворотного стола (6) та за допомогою обертання гвинта обмежувача кута нахилу пиляльної головки (23) домогтися прилягання площин поворотного стола і пиляльного диска до відповідних площин косинця.

3.2.2 Відрегулювати фронтальний упор. Для цього необхідно:

- опустити пиляльну головку та зафіксувати її в нижньому положенні за допомогою фіксатора (24);
- переконатися в тому, що поворотний стіл (6) встановлений на позначці 0° за шкалою повороту основи (9);
- помістити косинець між фронтальним упором (5) і пиляльним диском (16);
- послабити гвинти кріплення фронтального упору (відповідний ключ в комплект постачання не входить!) та відрегулювати його положення таким чином, щоб він і пиляльний диск своїми площинами повністю прилягали до відповідних площин косинця;
- затягнути гвинти кріплення фронтального упору.

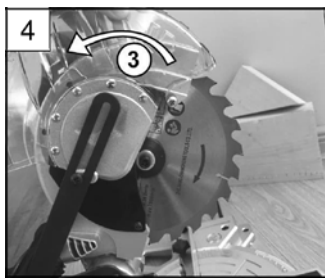
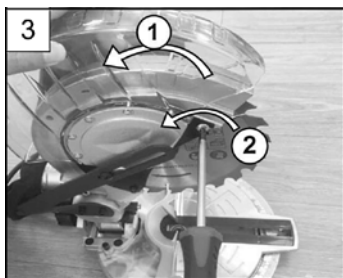
3.2.3 Встановити виріб на міцній горизонтальній поверхні, так, щоб всі чотири опори виробу спиралися на цю поверхню. При необхідності зафіксуйте опори додатковими елементами кріплення. Всі елементи та захисні кожухи повинні бути надійно закріплені на виробі.

3.2.4 Переконайтеся, що пиляльний диск встановлено відповідно до рекомендацій виробника пиляльних дисків для даного виду оброблюваного матеріалу та він надійно закріплений і вільно обертається, а також у тому, що всі рухомі частини виробу вільно переміщуються.

Для зміни пиляльного диска виконайте наступні дії:

- перемістіть нижній захисний кожух (4) у верхнє положення, при якому він буде повністю схований у верхньому захисному кожусі (14), як це показано на рисунку 3 (дія 1);
- за допомогою викрутки послабте гвинт фіксації захисної пластини (10) верхнього кожуха (дивіться рисунок 3, дія 2) та зсуньте саму пластину, щоб отримати доступ до затискного гвинта пиляльного диска (дивіться рисунок 4);
- натисніть і утримуйте в натиснутому стані важіль блокування шпінделя (15) та одночасно перевірте пиляльний диск в таке положення, при якому він зафіксується і не буде обертатися;
- викрутіть затискний гвинт фіксації пиляльного диска за годинникову стрілку, використовуючи шестигранний ключ з комплекту постачання, зніміть зовнішній фланець та диск зі шпінделя;
- встановіть необхідний пиляльний диск з фланцем на шпіндель та затягніть гвинт фіксації проти годинникової стрілки;
- зсуньте захисну пластину верхнього кожуха у своє початкове положення та зафіксуйте її, затягнувши гвинт (10) за допомогою викрутки;
- перемістіть нижній захисний кожух у своє нижнє (вихідне) положення.

3.2.5 Переконайтеся, що при опусканні пиляльної головки диск не торкається вставки поворотного стола (8) при будь-яких кутах нахилу головки. У разі якщо пиляльний диск контактує зі вставкою, необхідно послабити гвинти її кріплення і вирівняти вставку по всій довжині горизонтального ходу пиляльного диска, після чого гвинти затягнути.



УВАГА! Перед увімкненням виробу:

- переконайтеся, що напрямок обертання пиляльного диска збігається з напрямком стрілки на верхньому захисному кожусі;
- переконайтеся, що пиляльний диск розблокований і вільно обертається;
- переконайтеся, що пускова кнопка електродвигуна функціонує правильно і вертається у своє вихідне положення при її відпусканні;
- переконайтеся, що при опусканні пиляльної головки нижній захисний кожух підіймається автоматично, а при піднятті головки – кожух автоматично закривається.



УВАГА! Для кріплення пиляльного диска забороняється застосовувати шайби, адаптери та шпindelні кільця, які не передбачені заводом-виробником.



УВАГА! При зміні пиляльного диска після проведених розпилів диск залишається деякий час гарячим, що може призвести до термічних опіків. Почекайте поки диск охолоне. Не очищуйте диск легкозаймистими рідинами або засобами. Зуби пиляльного диска дуже гострі – будьте обережні, завжди надягайте щільні рукавички при заміні диска.



УВАГА! Ніколи не знімайте нижній захисний кожух і не тримайте його відкритим. Ніколи не використовуйте виріб з несправними захисними кожухами або без них.



УВАГА! Щоб уникнути накопичення пилу всередині виробу рекомендується періодично очищати вентиляційні отвори (дивіться пункти підрозділу 5.2 «Порядок технічного обслуговування»).

3.2.6 Зовнішнім оглядом переконайтеся у справності шнура електроживлення і іштепсельної вилки, в цілісності корпусних деталей виробу, пиляльного диска і правильності його застосування.

3.2.7 Перевірити чіткість роботи вимикача через його короткочасне (2-3 рази) натискання.

3.2.8 Впевнитись у відповідності напруги та частоти електромережі значенням, які вказані на маркувальній табличці виробу (230 В~, 50 Гц).

3.2.9 Перевірити роботу виробу на холостому ходу, зробивши кілька пробних увімкнень, при цьому перевірити справність електрообладнання (відсутність диму та запаху, характерного для ізоляції, що горить), іскріння щіток на колекторі (не повинно бути «кругового вогню»), відсутність вібрації пиляльного диска.

3.2.10 Переконайтеся, що лазерний показчик лінії розпилу (3) збігається з проекцією пиляльного диска (крайкою розпилу). В разі, якщо лазерний показчик лінії розпилу вимагає регулювання, налаштуйте його за допомогою відповідних регулювальних гвинтів. Для перевірки зробіть пропил в окремому бруску. Увімкнення та відключення лазерного показчика лінії розпилу здійснюється вимикачем (25).

3.3 При виявленні несправностей зверніться в уповноважений сервісний центр, при вібрації або дефектах пиляльного диска – замініть його.

3.4 Для надійного утримання заготовки завжди використовуйте затискну струбцину (12). Для кріплення заготовки встановіть її в обраному для пиляння положенні (лінію розпилу вказує лазерний показчик лінії розпилу) і закріпіть за допомогою вертикального затискного гвинта струбцини. Заготовку завжди необхідно притискати до фронтального упору (5).

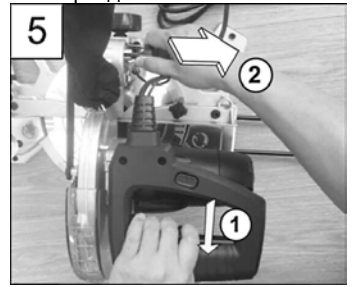


УВАГА! Завжди дуже важливо надійно і правильно закріплювати заготовку. Відсутність надійної фіксації заготовки при розпилі може бути причиною пошкодження виробу та заготовки, а також причиною нанесення травм користувачеві. Переконайтеся в тому, що пиляльний диск при опусканні не торкається затискної струбцини. При розпилі довгих заготовок використовуйте висувні опори (19), які встановлюються та фіксуються у відповідних отворах.

3.5 Встановіть мішок для збору пилу (13) з комплекту постачання або приєднайте шланг пиłosоса до відповідного адаптера.

3.6 При роботі в приміщеннях з підвищеною концентрацією пилу або дрібної тирси, особливо при роботі з металами, для запобігання електричного пробую необхідно використовувати пристрої струмового захисту.

3.7 Для зберігання та зручного транспортування фіксуйте пиляльну головку в нижньому положенні. Для цього натисніть клавішу блокування пиляльної головки у крайньому верхньому положенні (2), опустіть головку вниз і зафіксуйте її в такому положенні за допомогою фіксатора (24), як це продемонстровано на рисунку 5. Для повернення пиляльної головки в робоче положення необхідно розблокувати її, витягнувши фіксатор (24).



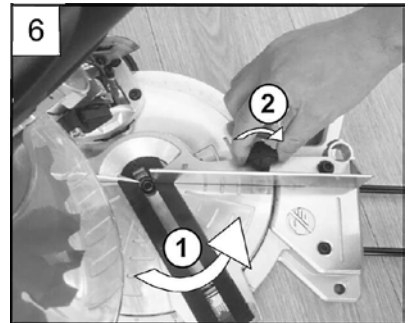
4 ВИКОРИСТАННЯ ВИРОБУ

4.1 Під час роботи з виробом необхідно:

- виконувати всі вимоги розділу 1 «Заходи безпеки» даної Інструкції з експлуатації;
- під'єднувати або від'єднувати виріб до (від) електромережі штепсельною вилкою тільки, якщо пускова клавіша знаходиться в ненадсунутому положенні;
- в умовах температури навколишнього середовища нижче плюс 10 °C виріб необхідно прогріти ввімкненням на холостому ходу протягом 1-2 хвилин.

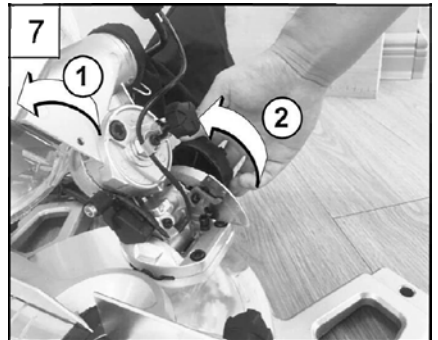
4.2 Горизонтальний кут скосу

Можна встановити будь-який довільний горизонтальний кут скосу між 45° з лівого боку та 45° з правого боку, встановивши необхідний кут горизонтального скосу поворотом основи (6) на необхідну величину за шкалою (9), як показано на рисунку 6 (дія 1). Фіксація або розблокування поворотного стола здійснюється рукояткою фіксатора (7), як показано на рисунку 6 (дія 2). Стрілка покажчика кута повороту основи вказує на встановлений горизонтальний кут скосу. Розмітка шкали має крок в 1° з винесеними значеннями кутів скосу 15°, 22,5°, 30°, 45° в кожную сторону від позначки 0°.



4.3 Вертикальний кут скосу

Для налаштування необхідного кута вертикального скосу розблокуйте важіль пристрою фіксації кута нахилу пиляльної головки (20) поворотом проти годинникової стрілки. Встановіть необхідний кут вертикального скосу за шкалою кута нахилу пиляльної головки (21). Кут вертикального скосу може бути встановлений у межах від 0° до 45° з нахилом пиляльної головки вліво (дивіться рисунок 7, дія 1). Зафіксуйте положення пиляльної головки з обраним кутом скосу за допомогою важеля пристрою фіксації кута нахилу пиляльної головки (дивіться рисунок 7, дія 2).



УВАГА! Перед розпилюванням не забувайте фіксувати вибрані кути вертикального і горизонтального скосів передбаченими для цього фіксаторами (20 і 7 відповідно).

4.4 Максимальні розміри заготовок

Максимальні розміри заготовок при різних кутах вертикального й горизонтального скосів (ширина × висота):

- кут повороту стола 0°, нахил диска 0° = 120 мм × 55 мм



- кут повороту стола 45°, нахил диска 0° = 83 мм × 55 мм



- кут повороту стола 0°, нахил диска 45° = 120 мм × 30 мм



- кут повороту стола 45°, нахил диска 45° = 83 мм × 30 мм



4.5 При роботі вмикати виріб необхідно, коли пиляльна головка знаходиться у верхньому положенні без контакту пиляльного диска із заготовкою, а вимикати виріб слід після здійснення пропилу на необхідну довжину й глибину (нижнє положення пиляльної головки). Після зупинки диска необхідно підняти та зафіксувати пиляльну головку у верхньому положенні.

4.6 При розпилюванні не прикладайте великих зусиль, оскільки це може призвести до передчасного зносу пиляльного диска, а також до пошкодження виробу. Якщо оберти пиляльного диска падають більш ніж на 20%, то зменште зусилля подачі та дайте пиляльному диску набрати повні оберти.

4.7 Не перевантажуйте виріб, слідкуйте за температурою корпусу електродвигуна, яка не повинна перевищувати 70 °С. Якщо виріб нагрівся, дайте йому можливість деякий час попрацювати без навантаження. При роботі дотримуйтеся циклічності: 20-30 хвилин роботи – перерва на час, достатній для охолодження електродвигуна виробу.

4.8 Слідкуйте за тим, щоб вентиляційні отвори для охолодження електродвигуна виробу були завжди чистими та відкритими.



УВАГА! Для запобігання нещасного випадку під час встановлення або заміни пиляльного диска та при виконанні налаштувань, слідкуйте за тим, щоб виріб був вимкнений, а вилка витягнута з розетки. Від'єднайте виріб від електромережі під час перерв і після завершення роботи.



УВАГА! Залежно від контуру заготовки, наприклад, круглого, для фіксування такої заготовки можуть знадобитися допоміжні засоби. Не обробляйте заготовки занадто малого розміру, тому, що не буде забезпечений надійний затиск таких заготовок. Остерігайтеся втягування заготовки пиляльним диском в щілину між пиляльним диском і фронтальним упором. Ця небезпека зростає при розпилі з горизонтальним скосом. При розпилюванні тонких заготовок проявляйте особливу обережність – вони можуть вібрувати та розламуватися.



УВАГА! Перевірте і переконайтеся в тому, що оброблювана заготовка утримується належним чином. Переконайтеся в тому, що вентиляційні отвори очищені при роботі в запиленних умовах. Переконайтеся в тому, що іскри, які утворюються в процесі роботи, не є джерелом небезпеки, наприклад, не потрапляють на людей або не запалюють вогнебезпечні речовини. Завжди використовуйте засоби захисту очей, органів дихання та слуху. Якщо виріб не використовується, він повинен бути відключений від джерела електроживлення.

4.9 Після закінчення роботи:

- від'єднайте виріб від електромережі.
- очистьте виріб і додатково приладдя від пилу та бруду. У разі сильного забруднення протріть виріб вологою серветкою, яка виключає потрапляння вологи у вигляді крапель на корпус виробу. Після цього витріть виріб насухо. Забороняється використовувати для цих цілей агресивні до пластмаси, гуми та металів очисники (наприклад, ацетон, розчинники, кислоти тощо);
- зберігайте виріб у сухому провітрюваному приміщенні. При тривалому зберіганні металеві зовнішні вузли та деталі покрийте шаром консерваційного мастила. Умови зберігання й транспортування повинні виключати можливість механічних пошкоджень та впливу атмосферних опадів.

5 ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ВИРОБУ

5.1 Загальні вказівки

Щоб уникнути пошкоджень, для забезпечення довговічності та надійного виконання функцій виробу, необхідно регулярно виконувати описані далі роботи з технічного обслуговування.

Гарантійні претензії приймаються тільки при правильному та регулярному виконанні робіт з технічного обслуговування. При недотриманні цих вимог підвищується небезпека травмування!

Користувач виробу може виконувати тільки роботи з догляду та технічного обслуговування, які описані в даній Інструкції з експлуатації (пункти підрозділу 5.2). Всі інші роботи повинні виконуватися тільки в уповноважених сервісних центрах ТМ **WORCRAFT**.

5.2 Порядок технічного обслуговування

5.2.1 Перевірка змінного інструменту

Використання тупого або пошкодженого змінного інструменту призводить до зниження продуктивності виробу та до перевантаження електродвигуна. Тому завжди слідкуйте за тим, щоб змінний інструмент був правильно заточений та не пошкоджений. Замінійте його за потреби.

5.2.2 Перевірка встановлених гвинтів

Регулярно перевіряйте усі встановлені на виробі гвинти, слідкуйте за тим, щоб вони були як слід затягнуті. негайно затягніть гвинт, який виявиться ослабленим. Невиконання цього правила загрожує серйозною небезпекою.

5.2.3 Технічне обслуговування електродвигуна

Завжди слідкуйте за тим, щоб обмотка не була пошкоджена і не залита мастильними матеріалами або водою, а вентиляційні отвори були очищені від пилу та бруду.

5.2.4 Щоб уникнути накопичення пилу всередині виробу, рекомендується кожен раз після закінчення робіт очищати вентиляційні отвори. Для цього:

- витягніть штепсельну вилку електрошнур з розетки;
- продуйте вентиляційні отвори сухим стисненим повітрям;
- виконайте очищення вентиляційних отворів м'якою неметалевою щіткою або сухою ганчіркою.

У жодному разі не використовуйте для чищення металеві предмети, тому що вони можуть пошкодити внутрішні деталі виробу.

5.2.5 Перед тривалою перервою в експлуатації або зберіганням очищайте виріб від пилу та бруду без застосування агресивних до пластмаси, гуми й металів очисників. При тривалому зберіганні металеві зовнішні вузли та деталі покривайте шаром консерваційного мастила. Зберігайте виріб у сухому приміщенні.



УВАГА! Ніколи не бризкайте водою на виріб при його очищенні. Виріб слід очищати тільки трохи вологою серветкою! Не використовуйте їдкі очисники, які можуть пошкодити металеві, пластмасові й гумові частини виробу! Після очищення необхідно добре просушити виріб.

5.2.6 Для того, щоб виріб працював довго та надійно, ремонтні, сервісні й регульовальні роботи повинні виконуватися тільки фахівцями в уповноважених сервісних центрах ТМ **WORCRAFT**.

5.3 Періодична перевірка і періодичне технічне обслуговування

5.3.1 Періодична перевірка і періодичне технічне обслуговування виконуються після закінчення гарантійного строку експлуатації виробу (або після заміни вугільних щіток), а потім не рідше одного разу на 6 місяців.

5.3.2 Періодичну перевірку та періодичне технічне обслуговування рекомендується виконувати в уповноважених сервісних центрах ТМ **WORCRAFT**, перелік і контактні дані яких зазначено на офіційному сайті **worcraft.com.ua**.

5.3.3 Періодична перевірка і періодичне технічне обслуговування містять в собі:

- перевірку стану корпусних деталей;
- перевірку опору ізоляції;
- перевірку стану деталей електродвигуна;
- перевірку стану деталей редуктора (шестерень, підшипників);
- заміну мастила в редукторі.



УВАГА! Технічне обслуговування повинно виконуватися регулярно протягом усього строку служби виробу. Без виконання технічного обслуговування покупець втрачає право гарантійного обслуговування.

5.3.4 За рекомендованих умов експлуатації виріб буде справно працювати весь гарантований строк служби. Дотримання правил користування дозволить уникнути передчасного виходу з ладу окремих частин та всього виробу в цілому.

5.3.5 Якщо виріб внаслідок інтенсивної експлуатації потребує періодичного обслуговування, яке пов'язане із заміною мастила, вугільних щіток або очищенням колектора, то ці роботи виконуються коштом споживача. Технічне обслуговування в сервісних центрах не входить у гарантійні зобов'язання виробника і продавця. Сервісні центри надають платні послуги при виконанні періодичного технічного обслуговування.

5.3.6 Після закінчення строку служби можливе використання виробу за призначенням, якщо його стан відповідає вимогам безпеки та виріб не втратив своїх функціональних властивостей. Висновок видається уповноваженими сервісними центрами ТМ **WORCRAFT**.

6 ПОТОЧНИЙ РЕМОНТ СКЛАДОВИХ ЧАСТИН ВИРОБУ

Ремонт виробу повинен виконуватися спеціалізованим підрозділом в уповноважених сервісних центрах ТМ **WORCRAFT**. Перелік і контактні дані сервісних центрів зазначено на офіційному сайті worcraft.com.ua.

7 СТРОК СЛУЖБИ, ЗБЕРІГАННЯ, ТРАНСПОРТУВАННЯ

7.1 Строк служби виробу становить 3 роки. Зазначений строк служби дійсний при дотриманні споживачем вимог даної Інструкції з експлуатації. Дата виробництва вказана на табличці виробу.

7.2 Виріб, очищений від пилу та бруду, повинен зберігатись в пакуванні заводу-виробника в сухих провітрюваних приміщеннях при температурі навколишнього середовища від мінус 5 °С до плюс 40 °С, відносній вологості повітря не більше 80% і відсутності прямого впливу атмосферних опадів. Пакування повинне зберігатись до закінчення гарантійного строку експлуатації виробу.

7.3 Транспортування виробу здійснюється в закритих транспортних засобах відповідно до правил перевезення вантажів, що діють на транспорті даного виду.

8 ГАРАНТІЇ ВИРОБНИКА (ПОСТАЧАЛЬНИКА)

8.1 Гарантійний строк (гарантійний термін) експлуатації виробу дивіться у Гарантійному талоні. Претензії від споживачів на території України приймає ТОВ «ДТІ Груп», 49111, м. Дніпро, шосе Запорізьке, 26.

8.2 Під час купівлі виробу:

- повинен бути правильно оформлений Гарантійний талон (стояти печатка або штамп з реквізитами організації, яка реалізувала виріб, дата продажу, підпис продавця, найменування моделі та серійний номер виробу);
- переконайтеся в тому, що серійний номер виробу відповідає номеру, вказаному в Гарантійному талоні;
- перевірте наявність пломб на виробі (якщо вони передбачені виробником);
- перевірте комплектність і працездатність виробу, а також зробіть огляд на предмет зовнішніх пошкоджень, тріщин, сколів.

Кожен виріб комплектується фірмовим Гарантійним талоном ТМ **WORCRAFT**. При відсутності в Гарантійному талоні дати продажу або підпису (печатки) продавця, гарантійний строк розраховується від дати виготовлення виробу.

8.3 У випадку виходу виробу з ладу протягом гарантійного строку експлуатації з вини заводу-виробника власник має право на безплатний ремонт.

Для гарантійного ремонту власнику необхідно звернутися в сервісний центр з виробом і повністю та правильно заповненням Гарантійним талоном (заповнюється під час купівлі виробу). Задоволення претензій споживачів на території України здійснюється відповідно до Закону України «Про захист прав споживачів». При гарантійному ремонті строк гарантії виробу продовжується на час його ремонту.

Гарантійне та післягарантійне обслуговування виробів ТМ **WORCRAFT** на території України виконується в уповноважених сервісних центрах, перелік і контактні дані яких зазначено на офіційному сайті worcraft.com.ua.



УВАГА! Перелік сервісних центрів може бути змінений. Актуальну інформацію про контактні дані сервісних центрів на території України можна дізнатись на офіційному сайті worcraft.com.ua.

8.4 Гарантія не поширюється:

- на частини та деталі, що швидко зношуються (захисні кожухи, вугільні щітки тощо), а також на змінні приладдя (пиляльний диск);
- в разі природного зносу виробу (вироблення ресурсу, сильне внутрішнє й зовнішнє забруднення);
- у випадку з видаленням, стертим або зміненим серійним номером виробу;
- при появі несправностей, викликаних дією форс-мажорної ситуації (нещасний випадок, пожежа, повінь, удар блискавки тощо);
- якщо експлуатація відбувалась з використанням приладдя, аксесуарів та витратних матеріалів, не рекомендованих або не схвалених виробником (постачальником);
- якщо виріб розбирався або ремонтувався протягом гарантійного строку самостійно або із залученням третіх осіб, не уповноважених виробником (постачальником) на виконання гарантійного ремонту.



УВАГА! Забороняється вносити в конструкцію виробу зміни та виконувати доопрацювання, які не передбачені заводом-виробником.

9 ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Основні технічні характеристики пили торцювальної електричної **MST14-210** наведені в таблиці 1.

Таблиця 1

Найменування параметра	Значення
Максимальна потужність, Вт	1400
Номинальна напруга, В~	230 ±10%
Номинальна частота струму, Гц	50
Тип електродвигуна	колекторний (щітковий) з подвійною ізоляцією
Швидкість обертання пиляльного диска, об/хв	5000
Максимальна довжина пропилювання, мм	120
Максимальна глибина пропилювання, мм	55
Діаметр пиляльного диска, мм	210
Посадковий діаметр пиляльного диска, мм	30
Кут нахилу пиляльного диска (вліво), град	0-45
Кут повороту основи (поворотного стола), град	±45
Розміри пропилювання (довжина × глибина), мм: • кут повороту основи 0°, нахил диска 0° • кут повороту основи 0°, нахил диска 45° • кут повороту основи 45°, нахил диска 0° • кут повороту основи 45°, нахил диска 45°	120×55 120×30 83×55 83×30
Рівень звукового тиску L_{pa} , дБ(А)	90,3 ($K_{pa}=3,0$)
Рівень звукової потужності L_{wa} , дБ(А)	102 ($K_{wa}=3,0$)
Рівень вібрації a_h , м/с ²	1,5 ($K_h=1,5$)
Вага нетто/брутто, кг	6,2/7,2

Гарантійний строк (гарантійний термін) експлуатації виробу дивіться у Гарантійному талоні. Дата виготовлення вказана на табличці виробу. Постачальник: ТОВ «ДТІ Груп», 49111, м. Дніпро, шосе Запорізьке, 26. Виробник: «Шанхай Ворлд-Про Імп енд Експ Ко ЛТД», розташований за адресою 26/1000, Джинхаї роуд, Пудонг, Шанхай, КНР.

Строк служби виробу становить 3 роки з моменту купівлі. Термін придатності 10 років. Гарантійний термін зберігання 10 років.

Умови зберігання: зберігати в сухому місці, захищеному від впливу вологи та прямих сонячних променів, при температурі від мінус 5 °С до плюс 40 °С, відносній вологості повітря не більше 80% і відсутності прямої дії атмосферних опадів.

Правила та умови ефективного й безпечного використання виробу вказані в Інструкції з експлуатації. Виріб не містить шкідливих для здоров'я речовин.

Претензії споживачів на території України приймає ТОВ «ДТІ Груп». Ремонт і технічне обслуговування необхідно здійснювати в уповноважених сервісних центрах ТОВ «ДТІ Груп». Перелік і контактні дані сервісних центрів зазначено на офіційному сайті **worcraft.com.ua**.

Виріб за своєю конструкцією та експлуатаційним характеристикам відповідає вимогам Технічного регламенту безпеки машин, затвердженого постановою КМУ №62 від 30.01.2013 р., а саме ДСТУ EN 62841-1:2016 (EN 62841-1:2015, IDT, IEC 62841-4-1:2017, MOD), ДСТУ EN ISO 12100:2016 (EN ISO 12100:2010, IDT; ISO 12100:2010, IDT).

10 КОМПЛЕКТНІСТЬ

Комплектність пили торцювальної **MST14-210** зазначена в таблиці 2.

Таблиця 2

Найменування	Кількість, од.
Пила торцювальна електрична MST14-210	1
Пиляльний диск	1
Затискна струбцина	1
Висувна опора	2
Мішок для збору пилу	1
Шестигранний ключ	1
Інструкція з експлуатації	1
Гарантійний талон	1
Пакувальна коробка	1

Виробник залишає за собою право на внесення змін в технічні характеристики та комплектацію виробу без попереднього повідомлення.

11 УТИЛІЗАЦІЯ

Не викидайте виріб, приладдя й пакування разом з побутовим сміттям. Виріб, який відслужив свій строк, слід здавати на екологічно чисту утилізацію (рециркуляцію) відходів на підприємства, що відповідають умовам екологічної безпеки.



УВАГА! Ремонт, модифікація та перевірка електроінструментів ТМ WORCRAFT повинні виконуватися тільки в уповноважених сервісних центрах ТМ WORCRAFT. При використанні або техобслуговуванні виробу завжди слідкуйте за виконанням усіх правил та норм безпеки.



Повний перелік моделей та аксесуарів до інструменту
ви можете подивитися на фірмовому сайті
worcraft.com.ua